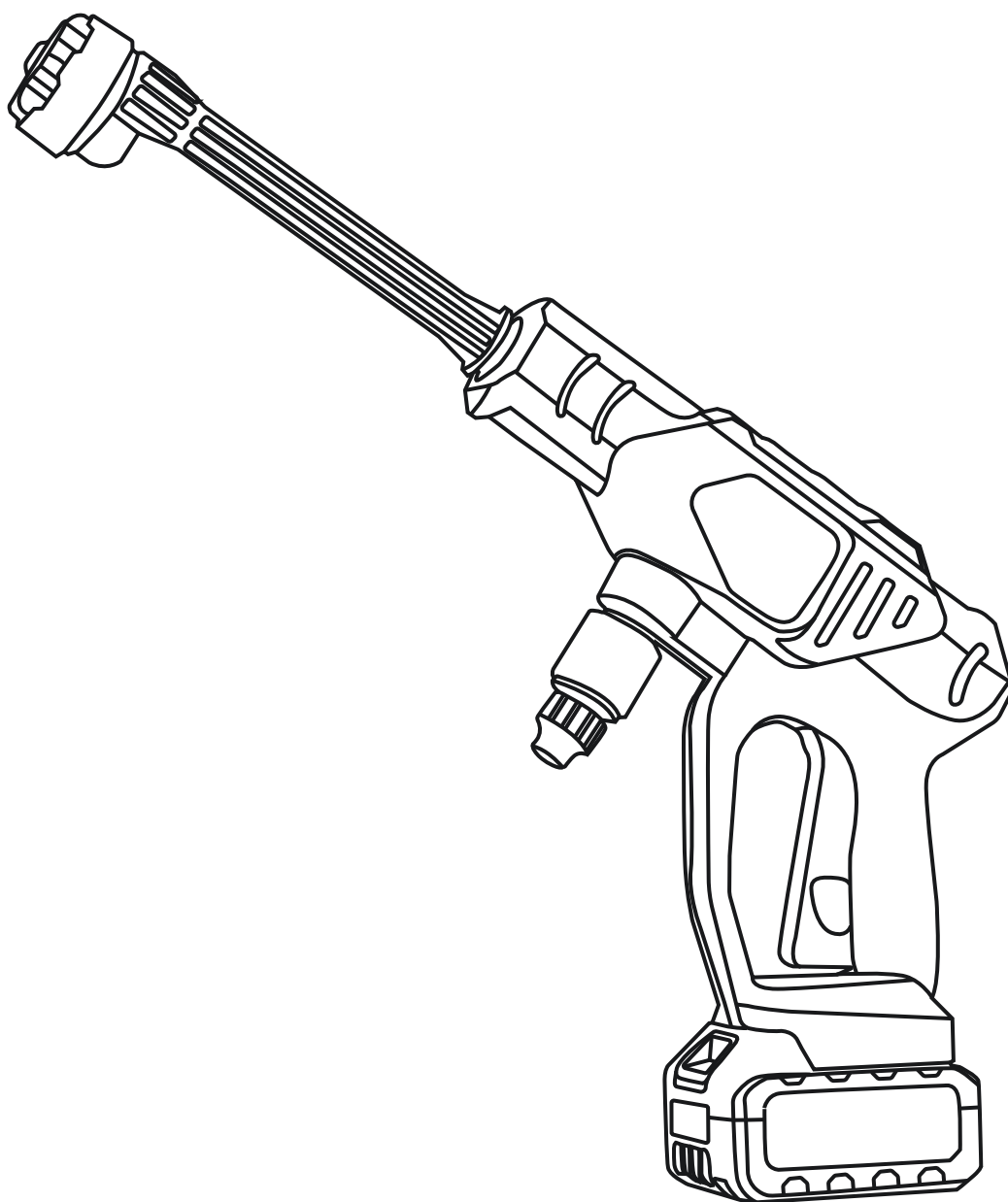




# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ)

Мойка высокого давления аккумуляторная  
ZITREK ZKHP 20 Li



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ
3. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
4. ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА
5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА
6. ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ
7. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

## ВВЕДЕНИЕ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения инструмента – мойка высокого давления аккумуляторная (далее – инструмент) и правильной его эксплуатации. В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, способствующая длительному и безопасному использованию инструмента.

Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением инструмента.

Внесённые изменения будут опубликованы в новой редакции руководства по эксплуатации и на сайте компании: <https://z3k.ru>.

Перед началом работы с инструментом необходимо внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

Начав работу с инструментом, покупатель подтверждает, что ознакомился с настоящим руководством по эксплуатации инструмента и берет ответственность за последствия нарушения положений настоящего руководства: правил техники безопасности, эксплуатации, хранения и утилизации инструмента.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Артикул                     | 085-1027           | 085-1028           |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|
| Модель                      | ZKHP 20 Li         | ZKHP 20 Li         |
| SKU                         | ZKHP 20 Li 1x4.0Ah | ZKHP 20 Li 2x4.0Ah |
| Тип АКБ                     | Li-Ion             |                    |
| Напряжение АКБ              | 20В                |                    |
| Емкость АКБ                 | 4000мАч            |                    |
| Количество АКБ              | 1                  | 2                  |
| Частота                     | 50Гц               |                    |
| Производительность, л/ч     | 160                |                    |
| Макс. давление воды, бар    | 24                 |                    |
| Макс. время работы АКБ, мин | 30                 |                    |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

| 085-1027                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 085-1028                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пистолет – 1 шт<br>Шланга – 1шт<br>Шланг – 1шт<br>Фильтр – 1 шт<br>АКБ – 1 шт<br>Зарядное устройство – 1шт<br>Коннектор для шланга– 1шт<br>Насадка – 1шт<br>Переходник под бутылку –<br>1шт<br>Быстроразъемный соединитель – 2шт<br>Штуцер для садового полива – 1шт<br>Емкость для моющего средства – 1шт<br>Руководство по эксплуатации – 1шт | Пистолет – 1 шт<br>Шланга – 1шт<br>Шланг – 1шт<br>Фильтр – 1 шт<br>АКБ – 2 шт<br>Зарядное устройство – 1шт<br>Коннектор для шланга– 1шт<br>Насадки – 1шт<br>Переходник под бутылку –<br>1шт<br>Быстроразъемный соединитель – 2шт<br>Штуцер для садового полива – 1шт<br>Емкость для моющего средства – 1шт<br>Руководство по эксплуатации – 1шт |

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Инструмент предназначен для очистки поверхностей мощной струёй воды от различного рода загрязнений, продуктов коррозии и старых покрытий: краски, лаков, плесени и т. п. Инструмент предназначен для использования ТОЛЬКО вне помещений.

Инструмент предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом, с характерной температурой от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Во избежание перегрева двигателя следите за временем использования инструмента. Рекомендуются время для непрерывной работы – 10-15 минут, после чего необходим отдых 10 минут.

Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в нее незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию инструмент и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

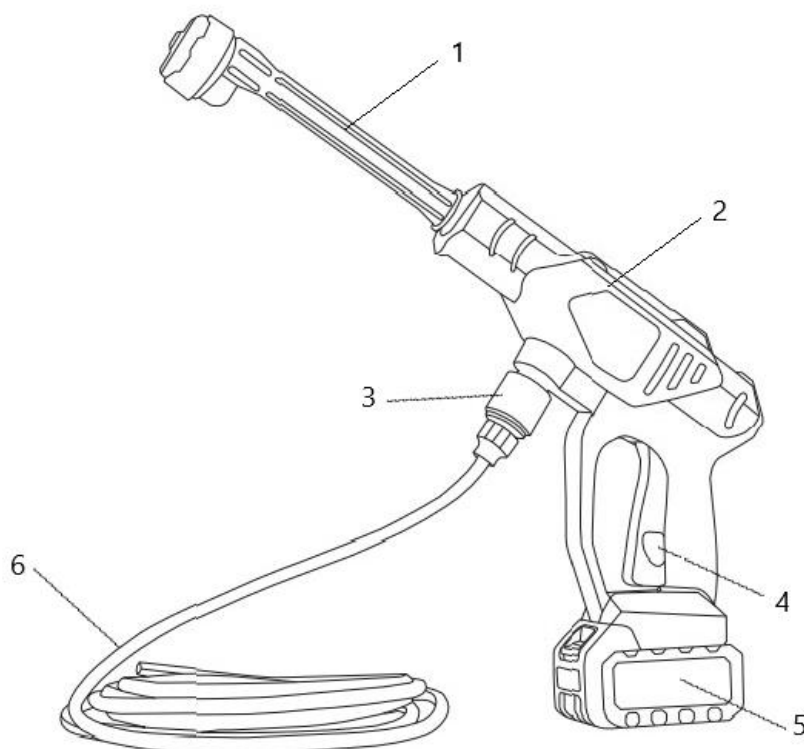
К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования инструментом; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с инструментом.

### ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА\*

Инструмент состоит из пластмассового корпуса с расположенным в нем щеточным двигателем. Питание электродвигателя происходит от съемной аккумуляторной батареи, которая поставляется в комплекте.

**Внимание!**

В данном инструменте источником питания служит аккумуляторная батарея. Срок службы и безопасность эксплуатации аккумуляторной батареи зависит от строгого соблюдения условий эксплуатации.



- 1. Штанга
- 2. Пистолет
- 3. Коннектор для подачи воды
- 4. Кнопка запуска
- 5. Аккумуляторный блок
- 6. Шланг

*\*представлен схематично и может отличаться от рисунка*

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА

Данный инструмент является оборудованием повышенной опасности.

Ознакомьтесь и строго соблюдайте нижеописанные правила техники безопасности.

Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

### Проверка инструмента

▪ Каждый раз перед использованием инструмента необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей.

#### Внимание!

Не допускается работа при любых неисправностях инструмента! Отключите инструмент от источника питания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

### Безопасность рабочего места

- Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.
- Плохое освещение и захламление рабочего места могут привести к несчастным случаям.

### Рабочая форма

- Используйте защитный головной убор при работе с инструментом.
- Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания при работе с пылеобразующими материалами.
- Всегда носите защитные очки.
- Не надевайте слишком большую широкую одежду при работе с инструментом.

### Использование и уход

- Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма.
- Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.
- Не оставляйте инструмент без присмотра во время работы механизма.
- Запрещено работать инструментом под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции.
- Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.
- Будьте внимательны весь период работы.

- Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки инструмента.

- Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

- Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

- Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора во избежание риска случайного включения инструмента.

- Используйте инструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование инструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

### **Электробезопасность (при использовании з/у)**

- Вилка з/у должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.

- Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Попадание воды в устройство повышает риск поражения электрическим током.

- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

### **Использование инструмента, работающего на аккумуляторах, и уход за ними**

- Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.

- Используйте инструмент только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.

- Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к короткому замыканию контактов аккумуляторного блока. Короткое замыкание контактов аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.

- При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.

- Обслуживание инструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.

## Аккумуляторный блок

▪ Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте настоящее руководство и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторном блоке и инструменте, работающем от аккумуляторного блока.

▪ Не заряжайте негерметичные аккумуляторные блоки.

▪ Аккумуляторный блок зарядки должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в технических характеристиках. Пониженное напряжение может привести к перегрузке инструмента.

▪ Не производите заряд аккумуляторного блока во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли, а также рядом с легковоспламеняющимися материалами. Нагрев аккумуляторного блока при зарядке создает опасность возникновения пожара.

▪ При зарядке аккумуляторного блока убедитесь, что он находится в хорошо проветриваемом помещении. Аккумуляторный блок может нагреваться в процессе зарядки.

▪ Избегайте избыточной зарядки аккумуляторов. Время зарядки аккумуляторного блока ограничено и не должно превышать 30 минут после полной зарядки. Полная зарядка аккумуляторов определяется индикатором. Если индикатор горит зеленым, это значит, что зарядка завершилась и аккумулятор можно доставать.

Если по истечении 3-х часов с момента начала зарядки аккумуляторного блока индикатор не горит зеленым, это говорит о неисправности аккумуляторного блока и его дальнейшая зарядка создает опасность возникновения пожара или взрыва.

### Внимание!

Не оставляйте без присмотра аккумуляторный блок и зарядные устройства во время зарядки.

▪ Держите аккумуляторный блок на безопасном расстоянии от источника тепла. Запрещается оставлять аккумуляторный блок на длительное время в местах воздействия высоких температур (под прямыми солнечными лучами, вблизи обогревателей или там, где температура превышает 45°C). Максимально допустимая температура аккумуляторной батареи 40°C. Нагрев аккумуляторного блока создает опасность возникновения пожара или взрыва.

▪ Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.

▪ Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок. Не используйте аккумулятор, если он падал или подвергался ударам.

▪ Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится. В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.

▪ Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.

▪ Не храните аккумуляторный блок (аккумулятор) в разряженном состоянии. Заряжайте сразу после разрядки. На хранение аккумулятор нужно убирать с зарядом в 50% и каждые 1-2 месяца доставать и подзаряжать.

▪ Хранить инструмент и аккумуляторный блок необходимо по отдельности.

## Техника безопасности при использовании аккумуляторной мойки высокого давления

▪ Вода, проходящая через обратный клапан, не считается пригодной для питья. Запрещается подключать изделие к центральному водоснабжению.

▪ **ОСТОРОЖНО!** В процессе работы этого изделия может образовываться аэрозольная взвесь. Вдыхание взвешенных частиц опасно для здоровья. Необходимо использовать респиратор класса FFP 2 или аналогичный, в зависимости от условий очищаемого участка.

▪ Запрещается вращать сопло при нажатии на спусковой рычаг. В случае, если при вращении сопла возникает течь воды, вода выводится через сбросной канал. Это не течь, а возможность отвода воды без повреждения инструмента.

▪ При использовании не по назначению струя высокого давления представляет опасность. Не направляйте струю на людей, включенные электроприборы или на сам инструмент.

▪ Не направляйте струю на себя или окружающих с целью очистки одежды и обуви.

▪ Для безопасной работы инструмента пользуйтесь шлангами, крепежными деталями и соединителями. Пользуйтесь только шлангами, крепежными деталями и соединителями, рекомендованными производителем.

▪ Перед началом процедуры очистки закройте двери и окна. Освободите участок, подлежащий очистке, от мусора, игрушек, садовой мебели и других предметов, которые могут представлять риск.

▪ Не используйте инструмент при температуре ниже 0°C.

▪ Не используйте с инструментом кислоты, щелочь, растворители, и технические растворы. Такие вещества могут стать причиной травмы оператора и нанести непоправимый ущерб инструменту.

### Внимание!

Во избежание риска взрыва не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости.

### Внимание!

Струя высокого давления при неправильном использовании является источником опасности. Струю нельзя направлять на людей, животных, электрические приборы, а также на сам инструмент.

▪ Крепко держите ручку двумя руками. Имейте в виду, что ручка может выдернуться при нажатии на кнопку пуска под воздействием реактивной силы. Если ручка удерживается недостаточно крепко, может произойти потеря управления и оператор или другие люди могут получить травмы.

▪ Работайте осторожно, чтобы не поскользнуться и не упасть.

▪ Держите устойчивую опору и баланс. Не перенапрягайтесь. Перенапряжение может закончиться потерей баланса.

▪ Никогда не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Выключите его и дождитесь после полной остановки.

▪ При очистке транспортных средств соблюдайте минимальную дистанцию 30 см. Струя высокого давления может повредить или прорвать шины и/или клапаны шин транспортного средства.

▪ Изделие не подлежит использованию в случае его падения при наличии видимых признаков повреждения или утечки.

**Нарушение техники безопасности или неправильное использование данного инструмента могут привести к серьезным травмам создать опасность возникновения пожара или взрыва.**

**Примечание:**

Хранить инструмент необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше  $+40^{\circ}\text{C}$  и не ниже  $-50^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности не более 80% при  $+25^{\circ}\text{C}$ , что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Транспортировать инструмент можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

## ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ\*

### Установка и снятие аккумуляторного блока

**ВНИМАНИЕ!** Аккумуляторный блок перед первым использованием следует полностью зарядить с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте с инструментом.



**Внимание!**

Перед установкой аккумуляторного блока проследите, чтобы инструмент был выключен. Установка аккумуляторного блока во включенный инструмент может привести к несчастному случаю.

1. Чтобы установить аккумуляторный блок, совместите его контактную часть с отверстием в корпусе и вставьте до упора. Аккумуляторный блок должен защелкнуться в корпусе, издав характерный щелчок.
2. Не применяйте силу при вставке аккумуляторного блока. Если аккумуляторный блок не вставляется с легкостью, значит, он вставлен неправильно.
3. Чтобы снять аккумуляторный блок, отсоедините его от инструмента, одновременно нажимая на кнопки, расположенные по бокам аккумуляторного блока.

*\*представлено схематично и может отличаться от рисунка*

## Сборка

• Установите соединение для подачи воды: плотно зажмите его, а также проверьте, нет ли повреждений на соединителе и уплотнительном кольце.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если соединитель не установлен на место, инструмент будет находиться в режиме без воды, на холостом ходу и без давления.

- Подсоедините шланг.
- К другому концу шланга присоедините фильтр.
- Поместите шланг с фильтром на конце в воду. Он должен быть полностью погружен и не должен плавать в источнике воды. в противном случае во время работы инструмента в него будет попадать воздух, что ухудшит производительность инструмента.
- Вставьте штангу на пистолет. Совместите два выступа на штанге с канавками в пистолете, проверните и плотно зажмите её.
- Подсоедините аккумуляторный блок к инструменту (см. п. «Установка и снятие аккумуляторного блока»)

### Внимание!

Аккумуляторный блок устанавливается после того, как все остальные комплектующие присоединены к инструменту. Перед техническим обслуживанием обязательно извлекайте блок из инструмента!

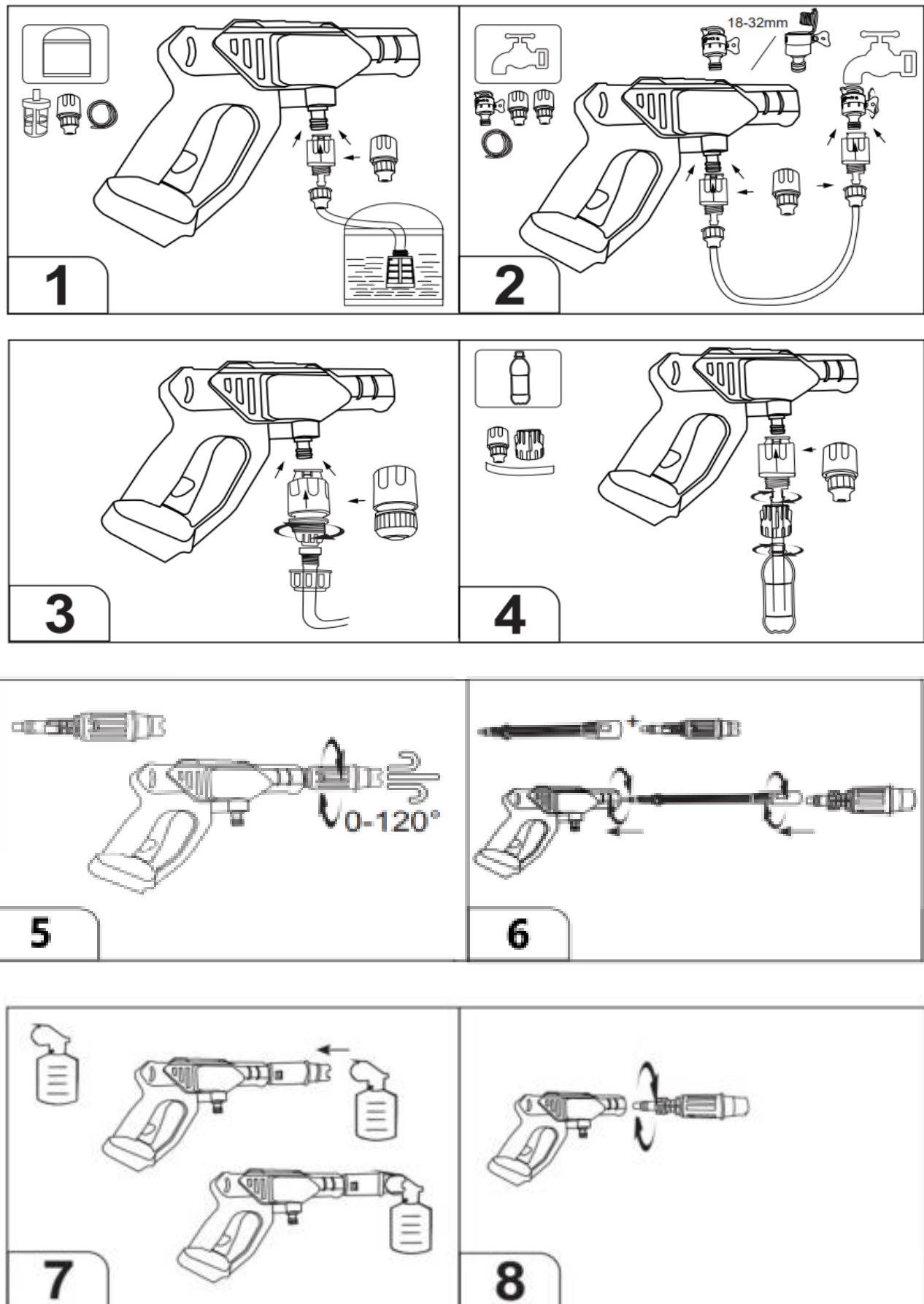
• *Работа с емкостью для моющего средства:* установите емкость для моющего средства так, как показано на рисунке (соедините 2 выступа с канавками на штанге и плотно проверните)



• После завершения работы с инструментом извлеките аккумуляторный блок и другие комплектующие, храните их в теплом сухом месте.

## Установка аксессуаров

1. Для установки аксессуаров следуйте изображениям, представленным ниже.



### Рекомендации по эксплуатации

- После завершения сборки удерживайте кнопку запуска в течение 10-15 секунд, чтобы выпустить воздух из шланга перед началом работы.

2. Не начинайте работать до тех пор, пока вода не начнет подаваться в шланг и разбрызгиваться из насадки. Это может занять вплоть до 30 секунд или более в зависимости от источника пресной воды.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если вода не поступает, проверьте, правильно ли подсоединен соединитель для подачи воды и полностью ли шланг с фильтром погружены в воду.

3. Если вы используете инструмент для того, чтобы помыть машину, то мойте машину по направлению стрелок от центра к бокам, сверху вниз.



4. Поставляемая батарея не является водонепроницаемой. Чтобы избежать риска отказа батареи, предохраняйте аккумуляторную батарею от воздействия воды во время использования.

### Техническое обслуживание

• **Перед выполнением любой регулировки, обслуживания или технического обслуживания, извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.**

• Перед каждым использованием убедитесь в том, что изделие не повреждено или изношено. Не используйте его, если вы обнаружили поврежденные или изношенные детали. Обратитесь к поставщику или изготовителю за запасными частями.

• **ПРИМЕЧАНИЕ:** при повторном подсоединении переходника шланга необходимо плотно затягивать соединение. В противном случае будет нарушена правильная подача воды для работы мойки.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Любое другое обслуживание должно выполняться уполномоченным представителем сервисной службы.

### Чистка

- Перед хранением полностью слейте воду из мойки и шланга.
- Очистите пластиковый корпус мойки с помощью мягкой щетки и чистой ткани.

Не используйте воду, растворители или полироли.

- Храните инструмент в сухом и безопасном месте, недоступном для детей.
- Не ставьте другие предметы на изделие.
- Храните мойку и аксессуары в помещении, оснащенном отоплением.

## СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года.

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов и аккумуляторных батарей.

За подробной информацией о пунктах по сбору электроинструментов и аккумуляторных батарей обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен инструмент.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## Возможные неисправности

| Неисправность                                                                     | Вероятная причина                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Одновременное сгорание якоря и статора                                            | Работа с перегрузкой электродвигателя.                    |
| Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.                                 |                                                           |
| Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.           |                                                           |
| Коррозия деталей изделия.                                                         | Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении. |
| Проникновение внутрь инструмента жидкостей частиц строительных смесей, материалов |                                                           |
| Механическое повреждение корпуса, узлов, деталей                                  |                                                           |
| Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее                     |                                                           |

## Возможные неисправности и методы их устранения

| Неисправность                                                           | Вероятная причина                                                 | Действия по устранению                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Двигатель не включается                                                 | АКБ разряжен                                                      | Зарядите АКБ                                                                                                    |
|                                                                         | Неисправен выключатель                                            | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта                                                     |
|                                                                         | Изношены щетки                                                    |                                                                                                                 |
| Повышенная вибрация, шум                                                | Неисправны подшипники                                             | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта                                                     |
|                                                                         | Износ зубьев ротора или шестерни                                  |                                                                                                                 |
| Появление дыма и запаха горелой изоляции                                | Неисправность обмоток ротора или статора                          | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта                                                     |
| Двигатель перегревается                                                 | Загрязнены окна охлаждения электродвигателя                       | Прочистите окна охлаждения электродвигателя, предварительно отключив инструмент от сети питания                 |
|                                                                         | Электродвигатель перегружен                                       | Снимите нагрузку и в течение 2-3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах |
|                                                                         | Неисправен ротор                                                  | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта                                                     |
| Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность | Сгорела обмотка или обрыв в обмотке                               | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта                                                     |
| Мойка включается, но она не набирает воды, либо недостаточно давления   | Насадка расположена слишком высоко от поверхности источника воды. | Опустите мойку ниже.                                                                                            |
|                                                                         | Фильтр шланга засорен.                                            | Извлеките фильтр шланга и промойте детали чистой водой.                                                         |
|                                                                         | Садовый шланг пользователя неплотно подключен к мойке.            | Проверьте и крепко закрепите садовый шланг.                                                                     |
|                                                                         | Переходник шланга не затянут. Отсутствует сетка фильтра.          | Надежно затяните адаптер шланга с помощью гаечного ключа.                                                       |

|                                                |                                                                   |                                                                                                                         |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | Насос, шланг или другие детали замерзли при холодной температуре. | Подождите, пока насос, шланг или другие детали оттают.                                                                  |
|                                                | Залом шланга.                                                     | Расправьте шланг.                                                                                                       |
| Многоструйная насадка протекает                | Насадка установлена неправильно.                                  | Установите насадку правильно.                                                                                           |
|                                                | Ослаблена фиксирующая шпилька многоструйной насадки.              | Затяните ее при помощи ключа.                                                                                           |
| Давление на выходе резко увеличилось.          | Засор многоструйной насадки.                                      | Замените на новую многоструйную насадку.                                                                                |
| После остановки из мойки вытекает вода.        | После остановки работы в штанге и насосе остается вода.           | Слейте всю воду перед хранением.                                                                                        |
| Насадка для мыла не распыляет моющее средство. | Засор бутылки для мыла.                                           | Промойте бутылку чистой водой.                                                                                          |
| Мойка не запускается.                          | Батарея плохо закреплена.                                         | Переустановите батарею.                                                                                                 |
|                                                | Батарея разряжена.                                                | Замените на новую батарею или зарядите старую.                                                                          |
|                                                | Неисправность батареи.                                            | Замените на новую батарею.                                                                                              |
| Непостоянное давление в мойке.                 | Сторонний подсос воздуха в мойку.                                 | Проверьте соединение между переходником и шлангом.                                                                      |
|                                                | Установлен режим низкого давления.                                | Не требуется выполнять какиелибо действия.                                                                              |
| Мойка автоматически останавливается.           | Батарея разряжена.                                                | Замените на новую батарею или зарядите старую.                                                                          |
|                                                | Засор многоструйной насадки. Сработала токовая защита.            | Снимите многоструйную насадку и включите мойку. Если мойка работает нормально, замените многоструйную насадку на новую. |

## Ошибки пользователя, ведущие к отказам

| Действия, ведущие к отказу                         | Признак                                   | Последствия                                  |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Перегруз                                           | Повышенная температура корпуса, редуктора | Одновременный выход из строя статора, ротора |
| Продолжительная работа без перерывов на охлаждение | Повышенная температура корпуса, редуктора | Выход из строя статора, ротора               |

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью (магазином). Если инструмент эксплуатировался в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 1 месяц со дня продажи.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Наличие кассового чека.
2. Предоставление неисправного инструмента в комплекте с аккумуляторным блоком и зарядным устройством в чистом виде.

Гарантийное обслуживание не предоставляется:

1. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер (при наличии);
2. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
3. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
4. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя инструмента;
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устраненными иными недостатками;
10. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
11. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве (Инструкции по эксплуатации);
13. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;

Гарантия не распространяется комплектующие и составные детали, являющиеся расходными и быстроизнашивающимися, к которым относятся:

- оснастка (сменные принадлежности), входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем, например, насадки-распылители прочая сменная оснастка;
- аккумуляторные блоки.

Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте: <https://z3k.ru/service/>

Перейти по ссылке можно, отсканировав QR код:



**Экспортер/Изготовитель:** NANTONG CHANGE ELECTRIC TOOLS CO., LTD /  
НАНЬТУН ЧЕЙНДЖ ИЛЕКТРИК ТУЛЗ КО., ЛТД.

**Адрес экспортера/изготовителя:** LVSI INDUSTRIAL AREA, QIDONG CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA / ЭЛВИЭСАЙ ИНДАСТРИАЛ АРЕА, ГОРОД ЦИДУН, ПРОВИНЦИЯ ЦЗЯНСУ, КИТАЙ

**Импортер/Организация, уполномоченная принимать претензии:** ООО «ДЕКО ЕВРОПА»

**Адрес импортера:** 107078, Москва г, Новорязанская ул, дом 18

**Тел.** +7 (905) 518-81-22

**E-mail:** info@z3k.ru

**Сделано в Китае**

**Дата производства указана на индивидуальной упаковке.**

**Изделие соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



# zitrek

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

www.zitrek.ru

№ \_\_\_\_\_

Наименование изделия и модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

М.П.

Сервисные центры:



Штамп торговой  
организации

### ВНИМАНИЕ! Не заполненный гарантийный талон – НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

#### 1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

**1.1** Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

**1.2** Гарантийные обязательства имеют силу при наличии заполненного гарантийного талона. Гарантийный срок исчисляется от даты продажи техники, которая фиксируется в гарантийном талоне.

**1.3** Гарантия покрывает стоимость замены дефектных частей, восстановление таких частей или получение эквивалентных частей, при условии правильной эксплуатации в соответствии с Руководством по эксплуатации. Дефектной частью (изделием) считается часть (изделие), в которой обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) и выявленный в процессе эксплуатации.

**1.4** Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, нанесенный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

**1.5** Гарантия не покрывает запасные части или изделия, поврежденные во время транспортировки, установки или самостоятельного ремонта в процессе неправильного использования, перегрузки, недостаточной смазки, в результате невыполнения требований или ошибочной трактовки Руководства (инструкции) по эксплуатации, которые могли стать причиной или увеличили повреждение, если была изменена настройка, если изделие использовались в целях для которого оно не предназначено.

**1.6** Гарантийные обязательства не покрывают ущерб вызванный действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.).

**1.7** С момента отгрузки товара со склада продавца и перехода прав собственности от продавца к покупателю, все риски связанные с транспортировкой и перемещением отгруженных товаров в гарантийные обязательства не входят.

**1.8** Покупатель доставляет изделие в ремонт самостоятельно и за свой счет, изделие должно быть в чистом виде.

#### 2. ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

**2.1** Гарантийные обязательства не распространяются на: принадлежности, расходные материалы, и запасные части, вышедшие из строя вследствие нормального износа в процессе эксплуатации оборудования, такие как: приводные ремни; резиновые амортизаторы и вибрационные узлы крепления; стартер ручной, муфта центробежная, транспортные колеса; топливные, масляные и воздушные фильтры; свечи зажигания, трос газа; затирочные лезвия и диски, гибкие валы, диски для резки швов, чашки шлифовальные, зубчатые резак; на масла и ГСМ, а так же неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других ранее обнаруженных неисправностей.

**2.2** Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания данного изделия при наличии механических повреждений или несанкционированного ремонта, нарушении правил эксплуатации, несвоевременного проведения работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия, повреждений, возникших в результате продолжения эксплуатации оборудования при обнаружении недостатка масла и ГСМ.

**2.3** Для техники имеющей в своем составе двигатель внутреннего сгорания, гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:

- отложений на клапанах, загрязнения элементов топливной системы, обнаружения следов применения некачественного или несоответствующего топлива, масла и смазок, указанных в Руководстве по эксплуатации.

- наличия задигов, трещин в трущихся парах двигателя и любых поломок, вызванных перегревом двигателя, неисправности, повлекшие механические деформации по вине Потребителя.

- применения неоригинальных запасных частей при ремонте или обслуживании.

- любых изменений в конструкции изделия.

- повреждения узлов и/или деталей вследствие несоблюдения правил транспортировки и/или хранения.

**2.4** Сервисный центр не несет ответственности, ни за какой ущерб или упущенную выгоду в результате дефекта (брака) оборудования.

#### ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ:

**12 календарных месяцев или 1000 моточасов наработки (в зависимости от того, что наступит раньше) начиная с момента продажи.**

Товар получен в исправном состоянии, без повреждений, в полной комплектности, проверен в моём присутствии.

Претензий к качеству товара, комплектации, упаковке, внешнему виду – НЕ ИМЕЮ.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен. Подпись покупателя \_\_\_\_\_

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

№ \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Тел. и адрес клиента \_\_\_\_\_

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

№ \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Тел. и адрес клиента \_\_\_\_\_